

سيرة ذاتية

الاسم: علاء عبد الحكم علي عمار

محل الميلاد: المنيا

العنوان: 4 علي سامي النزهة الجديدة/القاهرة، ج. م. ع.

التليفون: 01112872865 - 01145064547

الإيميل: alaahakam50@yahoo.com

الحالة الوظيفية : أستاذ مساعد بكلية الألسن-جامعة عين شمس- قسم اللغات الشرقية (شعبة اللغة الفارسية).

عنوان العمل: كلية الألسن/ جامعة عين شمس/ القاهرة.

المؤهلات:

(1) ليسانس الألسن قسم اللغات الشرقية (شعبة اللغة الفارسية) اللغة الأجنبية الثانية الإنجليزية دور مايو عام 1998م بتقدير عام جيد جدًا مع مرتبة الشرف من كلية الألسن جامعة عين شمس.

(2) سنتان تمهيدتان للماجستير كلية الألسن جامعة عين شمس عامي 1999م/ 2000م.

(3) درجة ماجستير الألسن قسم اللغات الشرقية (شعبة اللغة الفارسية) عام 2005/3/19 م وموضوعه: واقعة كربلاء في مسرح التعزية دراسة وصفية تحليلية من خلال مسرحيتي "وتتوالى الأحداث" لصادق عاشور بور و"ندى بزوغ الفجر" لمحمود مهدوي مع ترجمة المسرحيتين إلى العربية" من كلية الألسن جامعة عين شمس.

(4) درجة دكتوراه الألسن قسم اللغات الشرقية (شعبة اللغة الفارسية) 2010/10/27م وموضوعها "الواقعية في رواية "وأسفاه الورود لم تزدهر" "اي كاش كل سرخ نبود" للروائية الإيرانية المعاصرة منيجه آرمين "دراسة نقدية" من كلية الألسن جامعة عين شمس.

التدرج الوظيفي:

1- معيد بقسم اللغات الشرقية (فارسي) اعتبارًا من 1999/1/11م بكلية الألسن جامعة عين شمس.

2- مدرس مساعد بقسم اللغات الشرقية (فارسي) اعتبارًا من 2005/5/8 م بكلية الألسن جامعة عين شمس.

3- مدرس بقسم اللغات الشرقية (فارسي) اعتبارًا من 2010/10/27 م بكلية الألسن جامعة عين شمس.

-أستاذ مساعد بقسم اللغات الشرقية (فارسي) اعتبارًا من 2019/9/9 م بكلية الألسن جامعة عين شمس.

شهادة اللغة الإنجليزية:

حاصل على شهادة IELTS من المعهد البريطاني British Council .

الحاسب الآلي:

حاصل على شهادة ICDL الرخصة الدولية لقيادة الكمبيوتر.

الإنتمادات:

(1) الانتداب لتدريس اللغة والأدب الفارسي في قسم اللغة العربية كلية البنات جامعة عين شمس لمدة خمس سنوات منذ عام 2013 م وحتى 2021م.

(2) الانتداب لتدريس اللغة والأدب الفارسي في قسم التاريخ كلية البنات جامعة عين شمس 2017-2021م.

قائمة أبحاث ما بعد الدكتوراه:

البحث الأول

شخصيات رواية "غزل شيرين عشق لئلا عباسعليزاده" دراسة بنيوية.

البحث الثاني

إشكاليات الترجمة الأدبية من خلال ترجمة أحمد آرام لرواية الوعد الحق إلى اللغة الفارسية.

البحث الثالث

الإسقاط السياسي عند بهنام ناصح من خلال روايته "ايراندخت"

البحث الرابع

الأبعاد السياسية لناصر خسرو من خلال ديوانه.

البحث الخامس:

المجموعة الأقصوية "چشم هایش گریان دستهایش خونی" لإبراهيم أكبری ديزگاه (دراسة في الشكل والمضمون)

البحث السادس:

القضية الفلسطينية من خلال مسرحية "انجير وزيتون"

الإشراف العلمي على الرسائل:

1-المشاركة في الإشراف على المعيدة سحر عطا عبد ربه في موضوع للماجستير بعنوان "الاتجاهات الاجتماعية والدينية في مسرح الطفل بعد الثورة الإيرانية من عام 1991م: دراسة نقدية لنماذج مختارة، تاريخ تسجيل الموضوع بكلية الألسن جامعة عين شمس 2000م وتمت مناقشة الطالبة وحصلت على تقدير إمتياز بكلية الألسن جامعة عين شمس. 2012-5-9م وتمت مناقشة الطالبة وحصلت على تقدير إمتياز بكلية الألسن جامعة عين شمس.

2-المشاركة في الإشراف على الباحثة ماجدة عبد العليم محمد سليمان في موضوع للماجستير بعنوان "صورة المرأة وقضاياها في القصة القصيرة النسائية بعد الثورة الإسلامية في إيران (دراسة نقدية)" تاريخ تسجيل الموضوع بكلية الألسن جامعة عين شمس 2018-4 م. وتمت مناقشة الطالبة وحصلت على تقدير إمتياز بكلية الألسن جامعة عين شمس.

3-المشاركة في الإشراف على المعيدة حنان سعيد سيد تخصص ترجمة بعنوان "إشكاليات ترجمة العناصر الثقافية" رواية لسفر لمحمود دولت آبادي ترجمة سليم عبد الأمير حمدان" أنموذجاً ، وتمت مناقشة الطالبة وحصلت على تقدير إمتياز بكلية الألسن جامعة عين شمس.

4- المشاركة في الإشراف على المدرس المساعد مروة زناتي عثمان تخصص أدب مرحلة الدكتوراه بعنوان "طقوس العبور في مدينة طهران من خلال الحكى الشعبي كتاب "از خشت تا خشت" نموذجاً"

5- المشاركة في الإشراف على الباحثة شيماء المرسي تخصص أدب مرحلة الدكتوراه بعنوان "التقييم النقدي الحديث للقصة الطويلة مهمان مامان (ضيف الأم) بين الأدب والسينما" دراسة بينية"

6-المشاركة في الإشراف على المعيدة منى عصام حسني تخصص أدب مرحلة الماجستير بعنوان "الواقعية في مسرحيات الكاتب الإيراني محمد يعقوبي (دراسة نقدية)

7-المشاركة في الإشراف على المعيدة مي أحمد سعيد تخصص أدب مرحلة الماجستير بعنوان "توظيف الصراع العسكري ف أدب الطفل من خلال مجموعة قصص الطفل "قصه هاي شهر جنكي " لمحسن مطلق وآخرون.

8- المشاركة في الإشراف على الباحثة ياسمين عبد الجيد رجب بدوي تخصص أدب مرحلة الماجستير بعنوان "بنية السرد في الرواية الإيرانية المعاصرة رواية"كسي شايد شبيه من" نموذجاً للكاتب فاطمة إيماني.

9- المشاركة في الإشراف على الباحثة تسنيم عبد اللاه تخصص أدب مرحلة الماجستير بعنوان "رواية الحرب بين الفارسية والعربية دراسة أدبية مقارنة في روايتي زمستان (62 شتاء 62) وصوت الطبول من بعيد للكاتبين الإيراني إسماعيل فصيح والعراقي فلاح رحيم.

النشاط التدريسي ولجان سير الامتحانات:

أولاً: التدريس لمرحلة الليسانس منذ عام 2012/2011 م حتى العام الحالي 2023/2022م

مواد: تاريخ الأدب والحضارة ونصوص ونقد الفرقة الثانية والثالثة والرابعة شعبة فارسي بكلية الألسن جامعة عين شمس، وتدريس مادة قواعد اللغة الفارسية لشعبة تركي و لقسم اللغة العربية ومادة قواعد اللغة الفارسية كلغة أجنبية أقسام مختلفة ومادة الأدب الفارسي لقسم اللغة العربية بكلية الألسن جامعة عين شمس ومادة ترجمة إلى العربية للفرقة الأولى شعبة فارسي ومادة ترجمة إلى العربية (قانونية وعلمية) للفرقة الثالثة شعبة فارسي ومادة ترجمة من العربية للفرقة الأولى شعبة فارسي ومادة ترجمة إلى العربية للفرقة الأولى شعبة فارسي

ثانياً: التدريس لمرحلة الدراسات العليا

مادة مناهج النقد الأدبي (سنة كاملة): لتمهيدي شعبة فارسي دراسات تمهيدية ومادة ترجمة خارج القسم: لغة أجنبية ثانية بنظام الساعات المعتمدة لغة فارسية لقسم صيني، ومادة دراسات تمهيدية قسم لغات شرقية (شعبة فارسي) ومادة دراسات أدبية مسرح بنظام الساعات المعتمدة)، ومادة أجناس أدبية وذخائر النصوص بنظام الساعات المعتمدة ودراسات تمهيدية قسم لغات شرقية (شعبة فارسي) ومادة أجناس أدبية وذخائر النصوص بنظام الساعات المعتمدة ماجستير أدب بنظام الساعات المعتمدة ، ومادة دراسات أدبية شعر ، ومادة مسارات الرواية الحديثة والمعاصرة ، ومادة المسرح بين النص والعرض لدبلوم ادب فارسي ومادة ترجمة من العربية سياسية واقتصادية لدبلوم ترجمة ومادة دراسات ثقافية لدبلوم الترجمة

ثالثاً:

المشاركة في لجان سير الامتحانات كل عام بداية من عام 2011 إلى 2023/2022 م.

رابعاً:

المشاركة في لجان إمتحان الشفوي لمادة الإستماع والمحادثة في مرحلة الليسانس حتى عام 2022-2021.

خامساً:

المشاركة في الإمتحان الشفوي لمادة قاعة بحث(السيمنار) في مرحلة الليسانس الفرقة الرابعة ومادة طرق بحث لتخصص الأدب لمرحلة الدراسات العليا تمهيدي أدب عام.

سادساً:

المشاركة في السمينار الشهري لقسم اللغات الشرقية الإسلامية وحضور المؤتمرات العلمية الطلابية التي عقدها قسم اللغات الشرقية بكلية الألسن كل ترم.

سابعاً: الجودة

منسق عام للجودة عن مرحلتيني الليسانس والدراسات العليا بقسم اللغات الشرقية الإسلامية شعبة اللغة الفارسية عام 2018/2017 والعام الحالي 2019/2018.

قائمة النشاط الثقافي

أولاً: المشاركة في لجنة الساعات المعتمدة في الفترة من يناير حتى مارس 2013 م، وقد تم عقدها في كلية الألسن جامعة عين شمس(مكتب وكيل الكلية للدراسات العليا) بهدف عمل وصياغة لائحة الساعات المعتمدة في الكلية للدراسات العليا لكافة الأقسام بكلية الألسن، جامعة عين شمس، وقد تم إنجاز اللائحة وهي المعمول بها في الكلية على مستوى الدراسات العليا.

ثانياً: حضور سيمينار قسم اللغات الشرقية بكلية الألسن والمؤتمرات الطلابية التي عقدها كل ترم أو كل عام من عام 2012/2011 م إلى عام 2023/2022 م.

ثالثاً: المؤتمرات:

1- المشاركة ببحث تحت عنوان "إشكاليات الترجمة الأدبية من خلال ترجمة أحمد آرام لرواية الوعد الحق إلى اللغة الفارسية" في مؤتمر كلية اللغات والترجمة، جامعة الأزهر المنعقد 26-27 /3 /2016 م وعنوان المؤتمر "المجتمع والأدب في اللغات الشرقية المعاصرة.

2- المشاركة ببحث "الأبعاد السياسية لناصر خسرو من خلال ديوانه" في مؤتمر كلية الآداب جامعة القاهرة المنعقد في كلية الآداب بالتنسيق مع مركز الدراسات الشرقية جامعة القاهرة، وعنوانه الموروث في الآداب الشرقية (2) في الآداب الشرقية المنعقد الثلاثاء 12 إبريل 2016 م .

3- المشاركة ببحث تحت عنوان "قضايا معاصرة من خلال ديوان شعر سيميندخت وحيدى" في مؤتمر كلية اللغات والترجمة جامعة الأزهر، وعنوان المؤتمر "الدراسات البنينة في اللغات الشرقية" المنعقد يوم السبت 25-2-2017م

رابعاً: النشاط الأسري في كلية الألسن جامعة عين شمس:

تأسيس أسرة "هنقدر" فى العام الجامعى 2016-2017 م والقيام من خلالها بتقديم أنشطة ثقافية وإجتماعية ورياضية بالإضافة إلى عمل رحلات مختلفة لأماكن أثرية وسياحية للطلاب بهدف زيادة الوعي العلمى والاجتماعى للطلاب بوطنهم .

خامساً: المشاركة فى الإرشاد الطلابى بالكلية كممثل لقسم اللغات الشرقية الإسلامية شعبة فارسي عام 2016/2015 م وقد قمت بإنجاز الملفات المطلوبة.

سادساً: المشاركة فى لجنة المكتبات بكلية الألسن عن العام 2015-2016 م وكانت اللجنة برئاسة ا د ناصر عبد العال الملحق السياحي للسفارة المصرية فى الصين وأستاذ اللغة الصينية بكلية الألسن جامعة عين شمس

المشاركة أيضا فى لجنة المكتبات بكلية الألسن من عام 2019حتى 2023 م

سابعاً: الإشراف على التدريب الميداني فى قسم اللغات الشرقية الإسلامية شعبة فارسي الترم الثانى عام 2016/2015 م. ثم معاوة الإشراف على التدريب الميداني من عام 2019حتى 2023 م

ثامناً: السفريات الثقافية

حضور معرض الكتاب المقام فى الجمهورية الإسلامية الإيرانية فى الفترة ما بين 6 مايو إلى 16 مايو 2012 م بدعوة من مكتب رعاية المصالح الإيرانية بالقاهرة، وقد تمت الزيارة وتمت كذلك المشاركة بفاعلية فى هذا المعرض، وعلى هامش المعرض تم زيارة العديد من الجامعات الإيرانية مثل جامعة طهران وجامعة طباطبائي وجامعة شيراز وتمت المشاركة فى العديد من الفعاليات الثقافية الأخرى.

مشاريع الترجمة:

المشاركة فى تنفيذ مشروع ترجمة من اللغة الفارسية إلى اللغة العربية لشركة I.B.m بالقاهرة.

المؤلفات:

- (1) قواعد اللغة الفارسية، القاهرة 2012م.
- (2) تاريخ ادبيات ايران، بخش دوم، القاهرة، 2016م.
- (3) تاريخ ادبيات ايران، بخش سوم، القاهرة، 2017م.
- (5) تاريخ ادبيات ايران، بخش نخست، القاهرة، 2019م.

الدورات:

الدورة الأولى

اسم الدورة: دورة مهارات الإتصال في أنماط التعليم المختلفة
 الجهة: مركز تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس والقيادات بجامعة عين شمس
 التاريخ: 2011/6/30-28 م

الدورة الثانية

اسم الدورة: دورة مشروعات البحوث التنافسية المحلية والعالمية
 الجهة: مركز تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس والقيادات بجامعة عين شمس
 التاريخ: 2011/7/18-16 م

الدورة الثالثة

اسم الدورة: النشر الدولي
 الجهة: مركز تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس والقيادات بجامعة عين شمس
 التاريخ: 2012/6/4-2 م

الدورة الرابعة

اسم الدورة: أخلاقيات البحث العلمي
 الجهة: مركز تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس والقيادات بجامعة عين شمس
 التاريخ: 2012/6/14-12 م

الدورة الخامسة

اسم الدورة: التخطيط الاستراتيجي
 الجهة: مركز ضمان الجودة والاعتماد بجامعة عين شمس
 التاريخ: 2014/9/7 م

الدورة السادسة

اسم الدورة: الإدارة الجامعية

الجهة: مركز تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس والقيادات بجامعة القاهرة

التاريخ: 2017/7/20-19 م

الدورة السابعة

اسم الدورة: الجوانب المالية والقانونية في الأعمال الجامعية

الجهة: مركز التدريب والتطوير بجامعة عين شمس

التاريخ: 2017/8/14-13 م

الدورات التربوية:

حضور الدورة التربوية للمدرسين المساعدين والمعيدین التي عقدت بجامعة عين شمس واستغرقت ثلاثة أسابيع في الفترة من 1998/8/27م حتى 1999/9/16م.